

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 61 (1990)  
**Heft:** 4

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

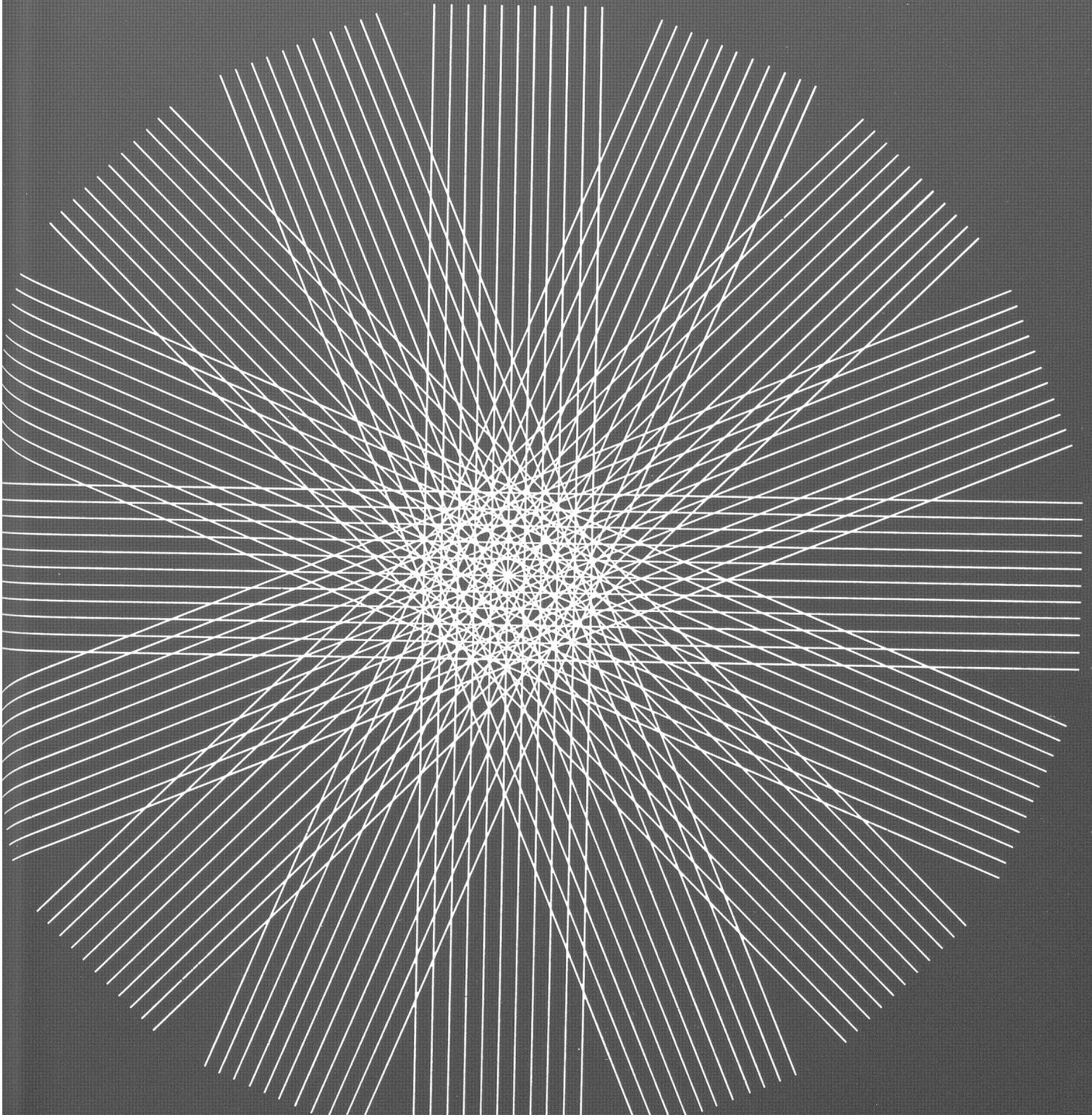
4

1845  
6  
April 1990 61. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen

Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



**Durch Elektro-Hebesystem noch bequemer und praktischer. Dies zeichnet den Standard-Patienten-Lifter zusätzlich aus: patientengerecht, pflegeleicht, robust – ein unentbehrliches Hilfs-System für den täglichen Einsatz.**

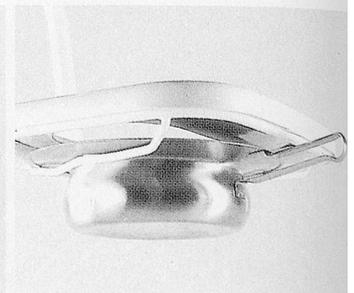
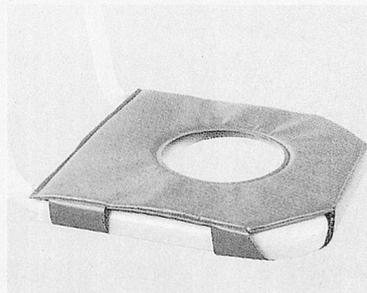
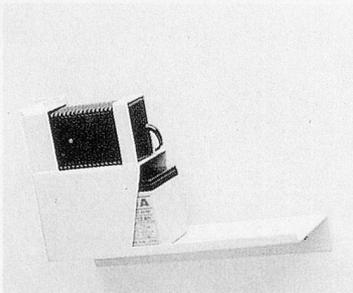
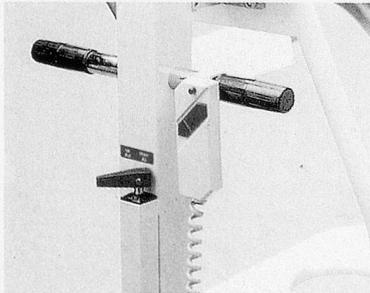
**Systemdetails:**

- Extrem leichte elektrische Höhenverstellung per Knopfdruck, Handtaster mit flexiblem Bedienkabel.
- Energiesparendes, in der Geschwindigkeit stufenlos regel-

- bares Ablassen (akkuunabhängig!) per Hydraulik-Ventilhebel.
- Steckdosenunabhängiger Akkubetrieb (12 V) für ca. 250 Hübe.
- Reserveanzeige im Handtaster für drei bis vier Hübe.

- Wandmontierte Ladestation, sekundenschneller Akkuwechsel.
- Höchstmass an Leichtlauf (z.B. auf Teppichböden) und Mobilität durch vier Lenkrollen,  $\phi$  100 mm, davon zwei mit Feststeller.

- Schlagfeste Kunststoffbeschichtung aller äusseren Stabteile.
- Stosskanten mit PVC-Ummantelung.



**Standard-Sitzlift**

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 150 kg
- Fahrgestellabmessungen
- Ⓐ Breite: 750 mm
- Ⓑ Tiefe: 930 mm
- Ⓒ Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 250 bis ca. 930 mm).
- Sitzfläche körpergerecht, hygienisch, abnehmbare, grosse ovale Pflegeöffnung.
- Haltegriffe aus rostfreiem Edelstahl, hochklappbar und abnehmbar.
- PVC-Rückenlehne für den Einsatz an beiden Haltegriffen.
- Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Sitzlift  
Typ-Nr. 3990.996

**Standard-Liegeflift**

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 140 kg
- Fahrgestellabmessungen
- Ⓐ Breite: 1070 mm
- Ⓑ Tiefe: 750 mm
- Ⓒ Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 210 bis ca. 890 mm).
- Bequeme, wasserfeste Polsterauflage mit mehreren Wasserablaufnischen und -öffnungen.
- Fuss- und Rückenteil fünffach verstellbar.
- Fussstütze aus Edelstahl, rostfrei.
- Breiter Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Liegeflift  
Typ-Nr. 3991.999

**Zubehör:**

Reserve-Akku, 12 V  
Typ-Nr. 4130.000

**Sitzpolster**

Bequem, wasserfest mit grosser runder ( $\phi$  170 mm) Pflege- bzw. Toilettenöffnung.  
Typ-Nr. 4022.000

**Steckbecken-Halterung**

An der Unterseite des Sitzes montiert.  
Typ-Nr. 4023.100

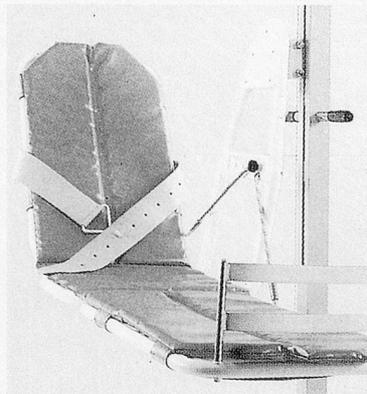
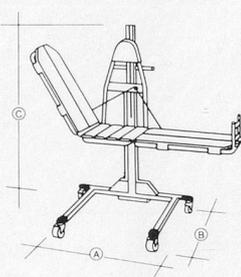
**Steckbecken mit Deckel**

Aus rostfreiem Edelstahl.  
Typ-Nr. 4023.000

**So einfach geht's:**

- Standard-Sitzlift/Standard-Liegeflift an das Bett heranfahren (von links oder rechts möglich), Sitz/Liege absenken, Lenkrollen feststellen.
- Patient auf die Sitz-/Liegefläche drehen.
- Sitzlift: Patient aufrichten – er hält sich am Haltegriff fest –, Rückenstütze in Position bringen.

- Liegeflift: Rückenteil mit dem Patienten aufrichten und arretieren.
- Patient mit dem Gurt sichern.
- Jetzt wird der Sitz/die Liege elektrisch angehoben und der Radfeststeller gelöst. Transportieren, Umbetten, Toilettenbenutzung, Duschen, Wannenbad. Leicht für das Personal, bequem und sicher für den Patienten.



Technische Änderungen vorbehalten.

# PATIENTENLIFT

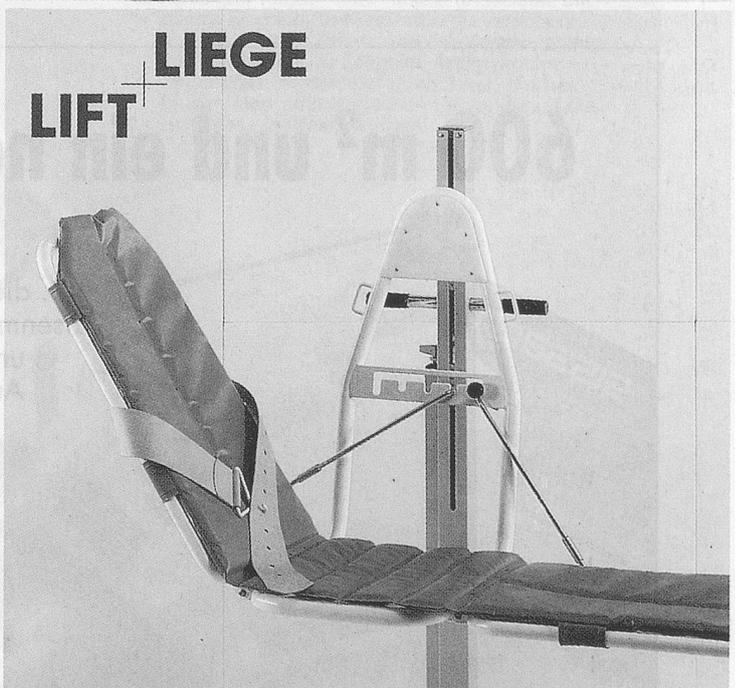
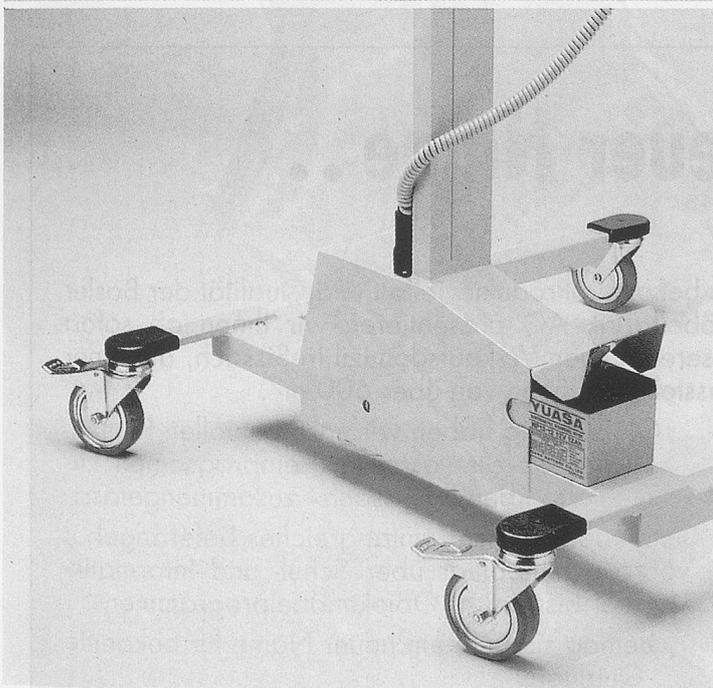


## ELEKTRISCH HEBEN, IM EINSATZ PORTABEL



LIFT + SITZ

Heben per  
Knopfdruck –  
leichter geht's  
nicht!



LIFT + LIEGE

**HESS**  
CH - Dübendorf

Inhaber Peter Hässig  
Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf  
Tel. 01/821 64 35 · Tx. 825 363 · Fax 821 64 33

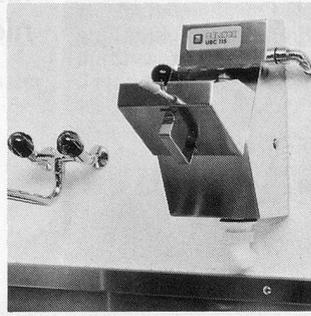
Fabrikation und Handel  
von Klinik- und Praxisgeräten

*Fabrication et commerce  
d'appareils pour cliniques  
et cabinets de consultations*

# BELINOX **Urinbeutel-Cutter UBC 115**



Der Urinbeutel-Cutter UBC 115, als sinnvolle Ergänzung des Ausgussraumes, erledigt die unangenehme Arbeit der Urinbeutelentleerung auf saubere und hygienische Art.



- einfache Bedienung
- sauber, dank 15 Sekunden Spülzeit
- Nachrüstung bestehender Anlagen ist kein Problem

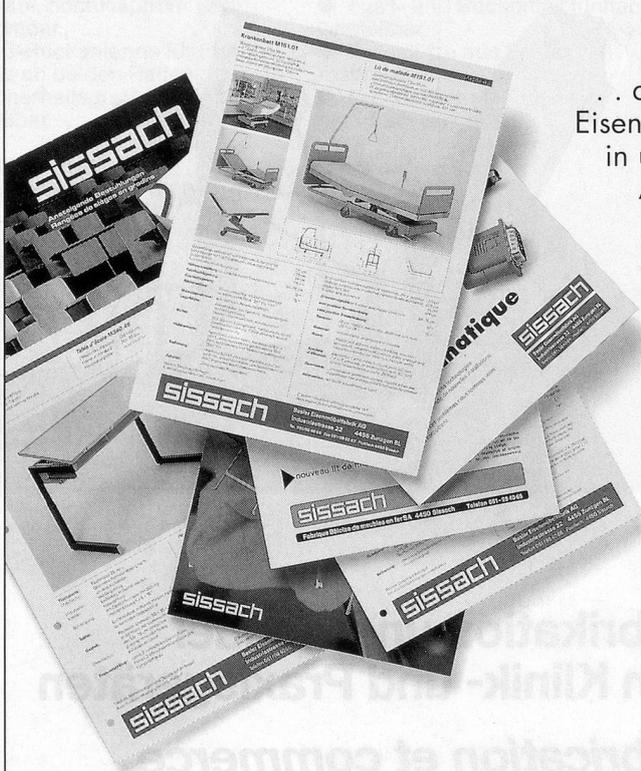
⊕ Patent 654 479

# BELINOX

BELINOX AG - CH 5608 STETTEN

Telefon 056/96 01 71  
Telex 828 239  
Telefax 056/96 12 66

## 600 m<sup>2</sup> und ein neuer Name ..



.. die bekannte Produktvielfalt und Qualität der Basler Eisenmöbelfabrik AG präsentieren wir Ihnen ab sofort in unserem neuen Verkaufsdomizil in Sissach, auf einer Ausstellungsfläche von über 600 m<sup>2</sup>.

Gleichzeitig haben wir unseren vollen Firmennamen zum aktuellen, einprägsamen Firmenlogo «bemas sissach» zusammengefasst. Geblieben ist unser umfangreiches Lieferangebot vom Spitalmobiliar über Schul- und Informatikmöbel bis hin zu Objektmöbelprogrammen .. bemas sissach, ein neuer Name für bekannte Qualität!

# bemas sissach

Basler Eisenmöbelfabrik AG

Verkauf und Ausstellung Tel. 061/984066  
Netzenstrasse 4 Postfach 4450 Sissach

# Uro-Tainer®

## Ein neues System für die Spülung der Verweilkatheter

Mit dem Uro-Tainer® wird die Versorgung der Uretherkatheter einfach, schnell und wirksam

- Die Manipulation ist auf ein Minimum reduziert
- Das geschlossene Spülsystem sichert die Keimfreiheit
- Das System ermöglicht die unmittelbare Anwendung
- Das neue sterile, universelle Anschlussstück, an alle Kathetermodelle anpassbar und mit einer speziellen Schutzkappe versehen, sichert die Dichtigkeit und die Unverletzlichkeit des Systems

Uro-Tainer® bietet eine Zeit- und Material-sparende Spülmethode

### Vorbeugung der Sedimentbildung

Suby G-Lösung

Solutio R

### Desinfizierende Wirkung

Chlorhexidin 1/5000

Mandelsäure 1%

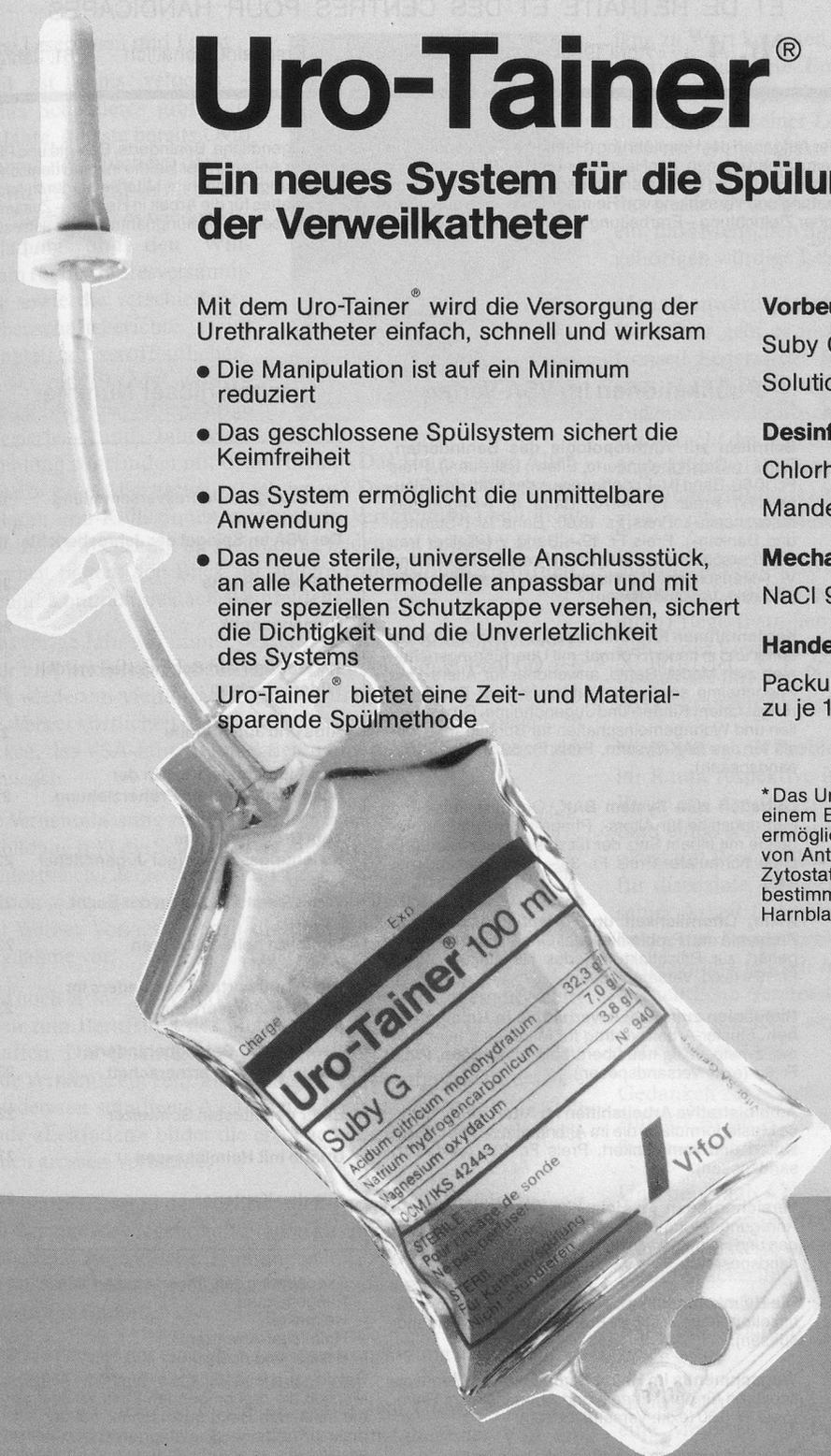
### Mechanische Wirkung

NaCl 9 g/l\*

### Handelsform

Packungen mit 10 Uro-Tainer® zu je 100 ml

\*Das Uro-Tainer® «M» NaCl 9 g/l-Modell, mit einem Eingang für Medikamente versehen, ermöglicht den Zusatz und die Verabreichung von Antibiotika, Antiseptika, Antimykotika, Zytostatika, Kortikosteroiden u.s.w., die bei bestimmten pathologischen Zuständen in die Harnblase instilliert werden.



Hersteller und Vertrieb **Schweiz:**

Vifor SA Route d'Anancy, 48 Postfach 365 CH-1227 Carouge/Genf Tel. (022) 42 21 20 Telex: 422 281  
Telefax: (022) 42 34 72

Vertrieb: **Belgien:** Vifor Belgium S.A. Chaussée d'Alseberg, 1001 B-1180 Brussel Tel. (02) 370 47 41

Telex: 23 450 **Deutschland:** Farco-Pharma GmbH Matthias-Brüggen-Str. 82 Postfach 30 05 20 D-5000 Köln 30

Tel. (0221) 59 40 61 Telex: 888 2693 Telefax: (0221) 1652 430 **Holland:** Roussel B.V. Postbus 100

NL-3870 CC Hoevelaken Tel. (03495) 33 91 11 Telex: 79 032 Telefax: (03495) 35 01 7

**Grossbritannien:** CliniMed Ltd Cavel House Amersham Hill GB-High Wycombe Bucks HP 13 6NZ

Tel. (0494) 444 027 Telex: 940 13 502 Telefax: (0494) 463 650

 **Vifor**